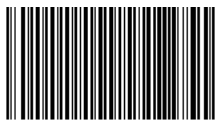
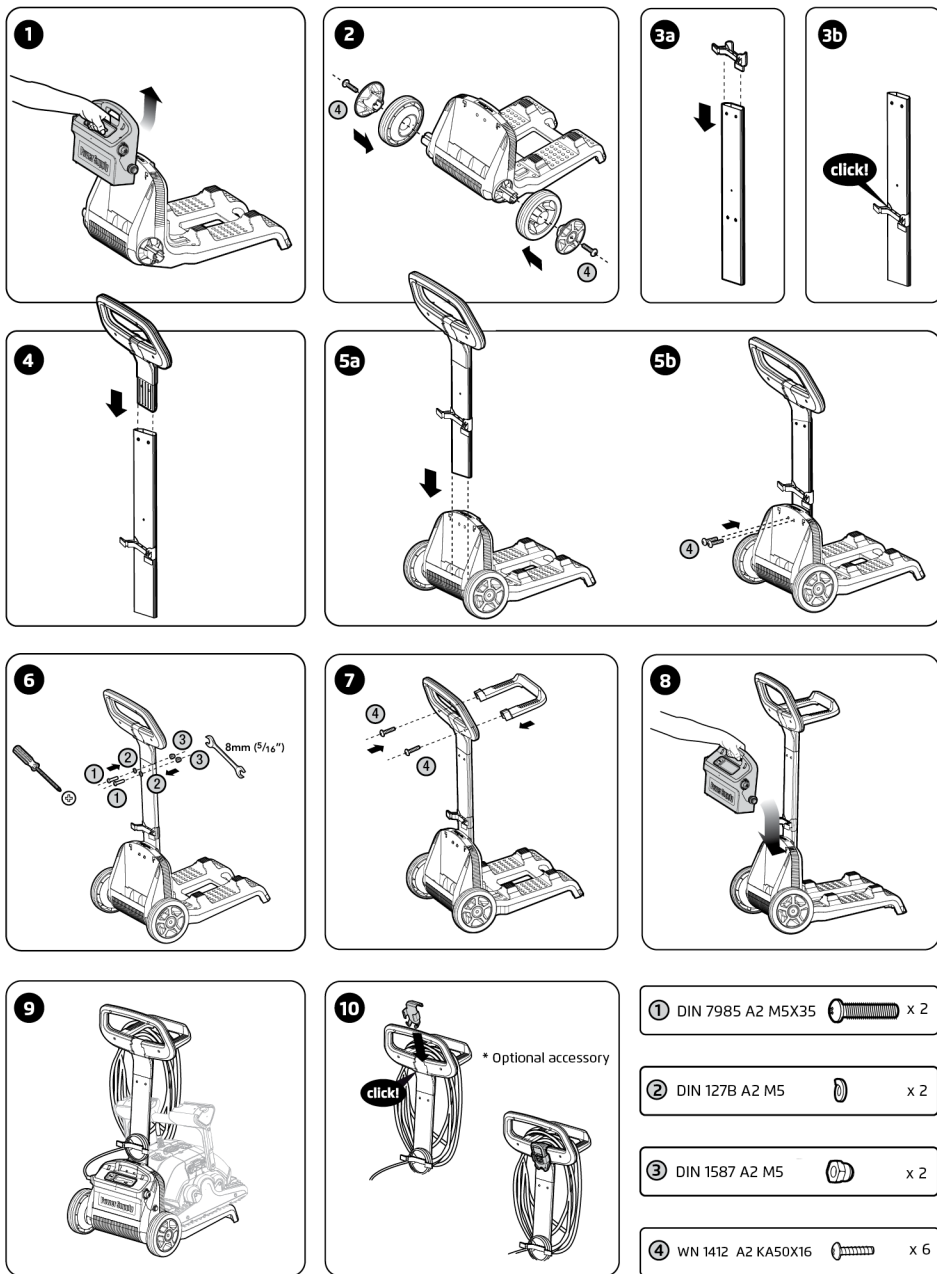


caddy de montaje



99991080-US

Para el registro en línea de garantía del producto:

registration.maytronics.com

maytronics



Guía de inicio rápido

Wave 80

Gracias por comprar el robot limpiador de piscinas de Maytronics.

Los robots limpiadores de piscinas de Maytronics emplean avanzadas tecnologías de limpieza, tienen un rendimiento duradero y su mantenimiento es sencillo. Usted y su familia podrán disfrutar de un baño con total confianza de que su piscina está completamente limpia.



! Precauciones y Advertencias

- Use únicamente la fuente de alimentación original suministrada.
- No utilice un cable de extensión en ningún caso.
- Asegúrese de que la toma de corriente está protegida por un interruptor diferencial o por un interruptor de fuga a tierra.
- Mantenga la fuente de alimentación alejada del agua.
- No entre a la piscina mientras el limpiador de piscina esté en funcionamiento.
- Desenchufe la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento.
- No use el cable para sacar el limpiador de la piscina.
- Use el limpiador de piscinas únicamente bajo las siguientes condiciones del agua: Cloro Máx. 4 ppm pH 7,0 - 7,8; Temperatura 6 -35°C (43-95°F); NaCl Máximo = 5000 ppm.
- Mantener el Robot Limpiador de Piscina fuera del alcance de los niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.

Fuente de Alimentación Digital
Entrada: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Salida: <30 VDC
IP 54

Especificaciones:
Protección del motor:
IP 68
Profundidad mínima:
0,4 m
Profundidad máxima:
5,00 m

i Sugestiones Útiles

- Cuando en funcionamiento, la Fuente de Alimentación debe estar colocada en la sombra.
- Si el Dolphin está adaptado con cepillos combinados o cepillos wonde, rsuavemente exprima los cepillos hasta que esten empapados con agua.
- Libere la mínima extensión requerida del cable flotador para asegurar una cobertura apropiada de la piscina. Deje el exceso del cable enrollado fuera de la piscina.
- Después de cada ciclo de limpieza lave el filtro o el cartucho. Filtros obstruidos reducen la exploración y la eficacia de limpieza.
- Para eliminar las torceduras, estire completamente el cable y déjelo reposar al sol durante al menos un día.
- Después de cada ciclo de limpieza lave el filtro o el cartucho. Filtros obstruidas reducen la exploración y la eficacia de limpieza.

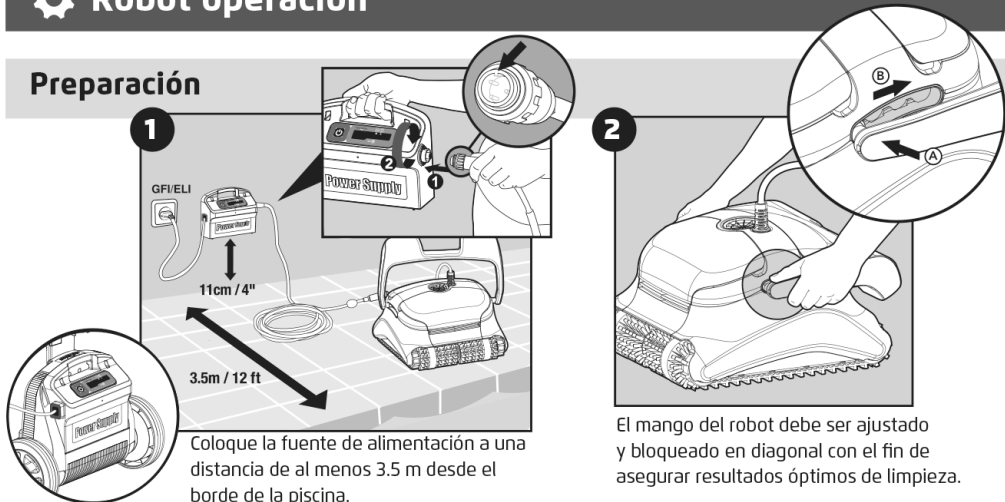


Para un manual detallado (incluyendo videos):
manuals.maytronics.com/es/99991080-US



Robot operación

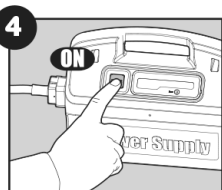
Preparación



En la piscina

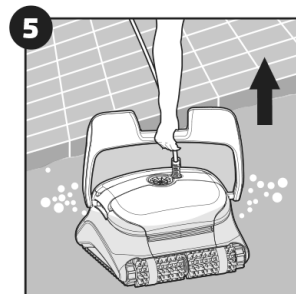


Funcionamiento

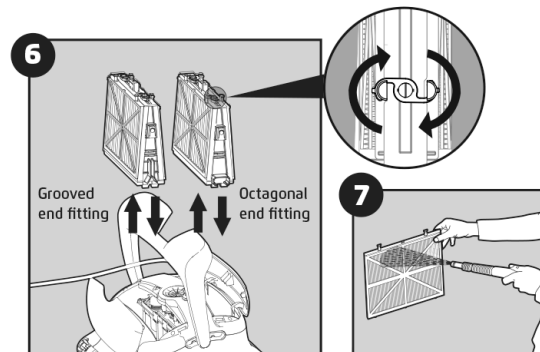


El robot comenzará a trabajar para un ciclo completo de limpieza. Al final del ciclo, automáticamente se apagará.

Fuera de la piscina

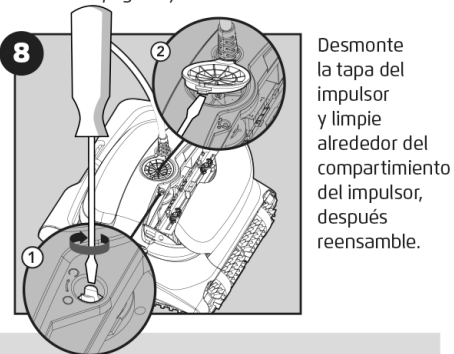


limpieza del filtro



Mantenimiento periódico

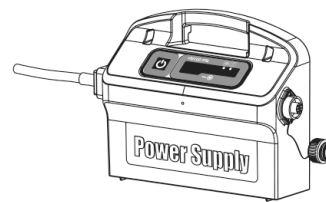
⚠ Asegúrese de que la fuente de alimentación esté apagada y desenchufada.



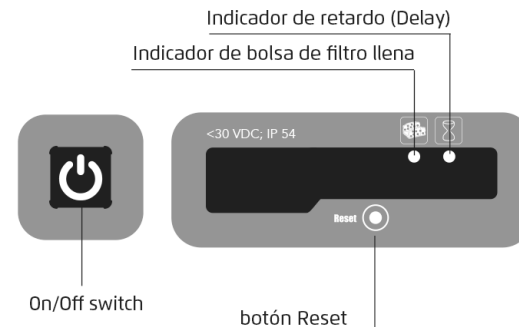
Almacenamiento

9 Enrolle el cable y almacene en un lugar fresco y seco. NO guarde el robot y sus accesorios, donde podrá estar expuesto a la luz solar directa, al calor excesivo o a heladas.

Fuente de alimentación digital



Fuente de Alimentación Digital
Entrada: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Salida: <30 VDC
IP 54



Indicador de bolsa de filtro llena y botón Reset

La fuente de alimentación está equipada con un indicador del estado de la bolsa de filtro.

- Cuando parpadea – la bolsa de filtro está parcialmente bloqueada.
- Cuando está iluminado – el filtro está bloqueado y debe ser vaciado y limpiado.

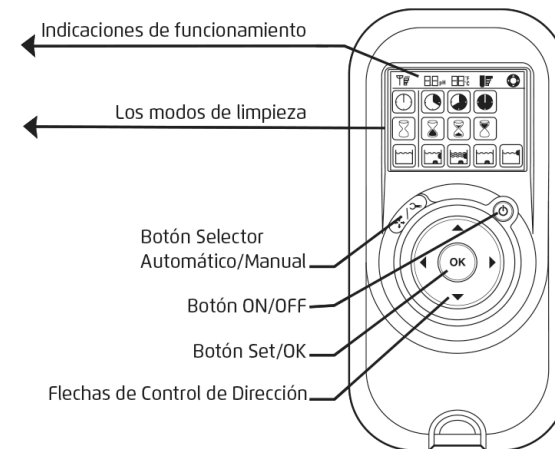
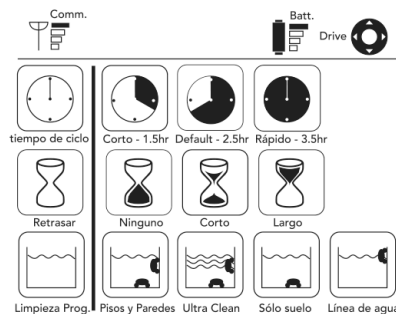
Si el LED no se apaga después de que la bolsa del filtro ha sido vaciada y limpiada, pulse el botón Reset mientras el robot esté trabajando.

Indicador de retardo (Delay)

Indica si la operación de limpiador de la piscina se ha retrasado.

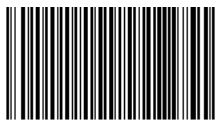
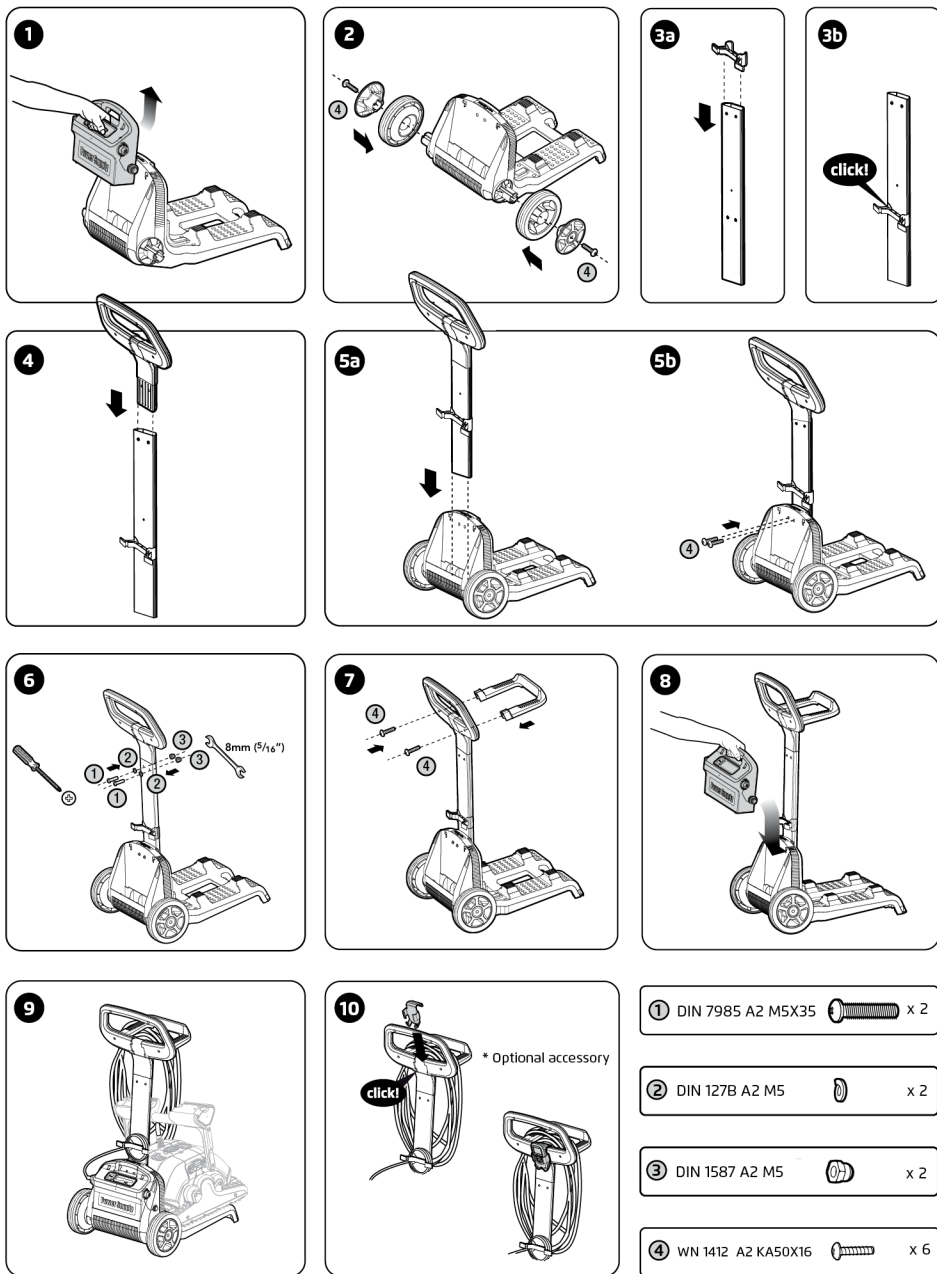
Control Remoto

Menú en pantalla



99991080-US

Caddy Assembly



99991080-US

For online product warranty registration:
registration.maytronics.com

maytronics | **Dolphin™**

Quick start guide

Wave 80

Thank you for purchasing a Maytronics Robotic Pool Cleaner.

The Robotic Pool Cleaners by Maytronics deliver advanced cleaning technologies, long lasting performance and easy maintenance. You and your family will be free to enjoy swimming with full confidence that your pool is completely clean.



! Cautions & Warnings

- Use the originally supplied power supply only.
- Do not use an extension cable in any case whatsoever.
- Ensure the electrical outlet is protected by a ground fault interrupter (GFI) or an earth leakage interrupter.
- Keep the power supply out of standing water.
- Do not enter the pool while the Pool Cleaner is working.
- Unplug the power supply before servicing.
- Do not use the cable to take the pool cleaner out of the water.
- Use the Pool Cleaner in the following water conditions only: Chlorine Max 4 ppm; pH 7.0 - 7.8; Temperature 6 - 35°C (43 - 95°F); NaCl Maximum = 5000 ppm.
- Keep the Robotic Pool Cleaner out of the reach of children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Digital Power Supply
 Input: 100-250 AC Volts
 50-60 Hertz
 180 Watt
 Output: <30 VDC
 IP 54

Specifications:
 Motor protection: IP 68
 Minimum depth: 0.4m/1.33ft
 Maximum depth: 5m/16.4ft

i Helpful hints

- When working, the Power Supply should be placed in the shade.
- If the Dolphin is fitted with combined or wonder brushes, gently squeeze the brushes until they are soaked with water.
- Release minimal required floating cable length to ensure proper pool coverage. Leave excess cable rolled outside the pool.
- After each cleaning cycle wash the filters or cartridge. Clogged filters reduce scanning and cleaning efficiency.
- To remove the kinks stretch the cable out completely and let it sit for at least a day in the sun.
- Store the pool cleaner in a shady place on its Caddy, if not on a caddy, place the pool cleaner upside down.

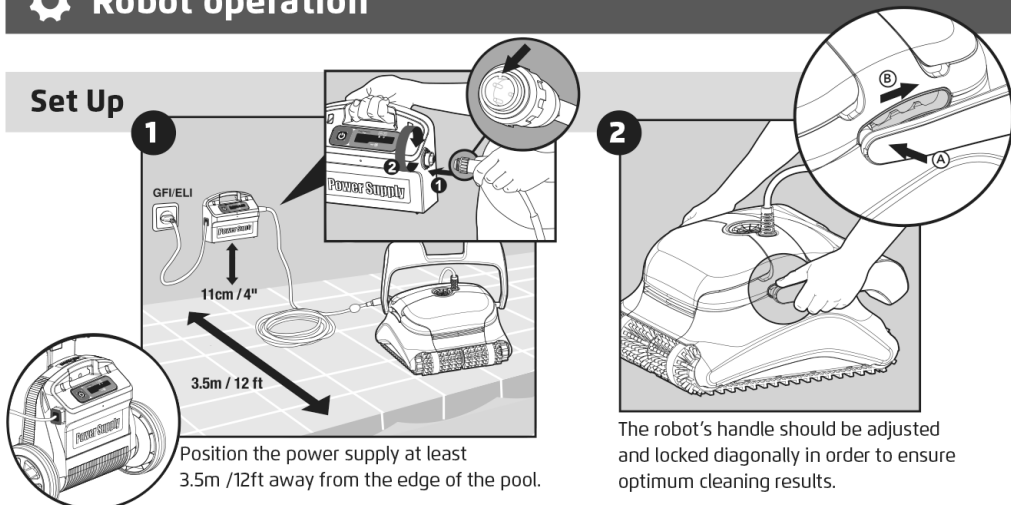


For a detailed manual (including videos):
manuals.maytronics.com/en/99991080-US

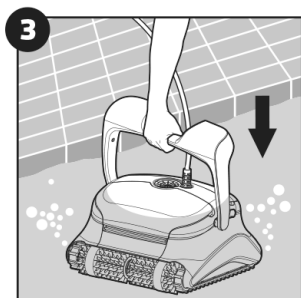


Robot operation

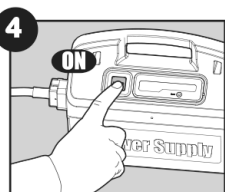
Set Up



Into the pool

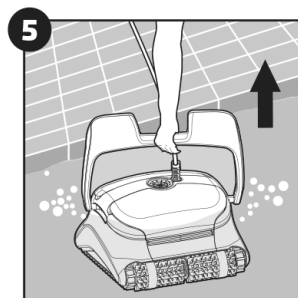


Operation

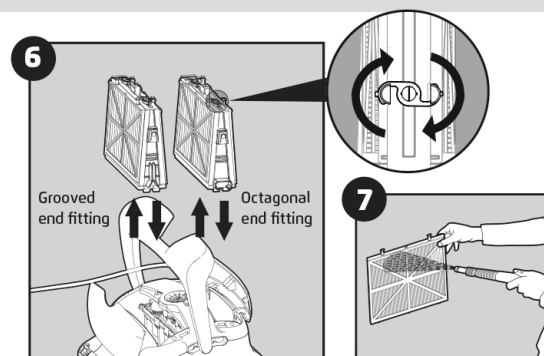


The robot will now begin working for a complete cleaning cycle. At the end of the cycle, it will automatically switch itself off.

Out of the pool

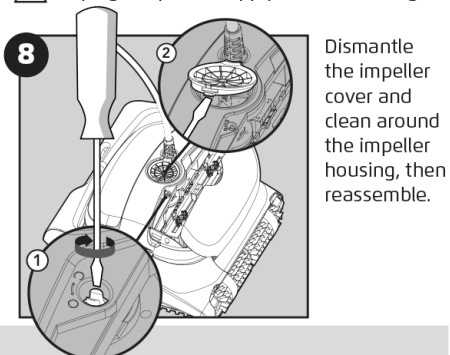


Cleaning the filter



Periodic maintenance

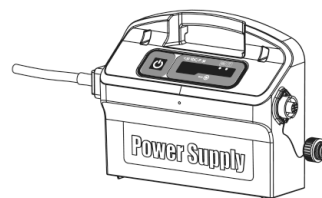
⚠ Unplug the power supply before servicing



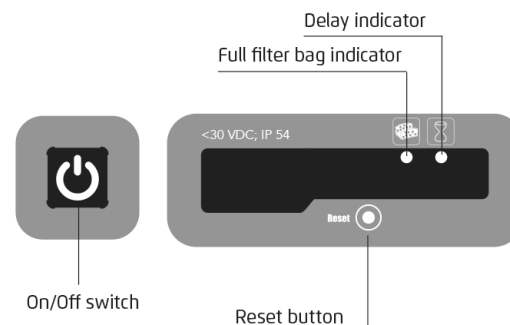
Storage

- 9** Coil the cable and store in a cool, dry place. Do NOT store the robot and its accessories where it will be exposed to direct sunlight, excessive heat or frost.

Digital power supply



Digital Power Supply
Input: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Output: <30 VDC
IP 54



Full filter bag indicator and Reset button

The power supply is equipped with a filter bag status indicator.

- When blinking - The filter is partially blocked.
- When lighted - The filter is blocked and must be emptied and cleaned.

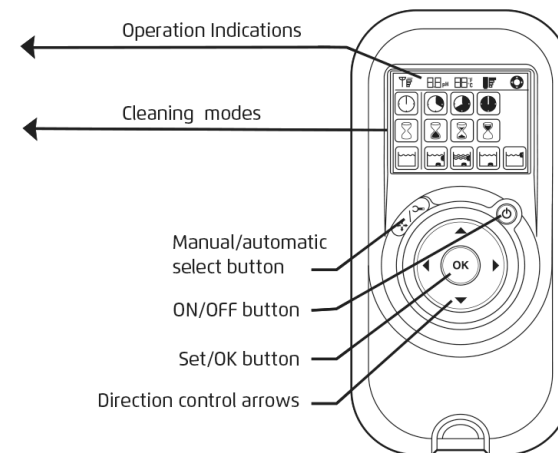
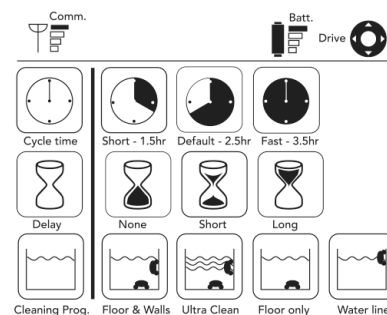
If the LED does not turn off after the filter bag had been emptied and cleaned, press the RESET button while the robot is working.

Delay indicator

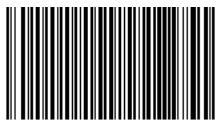
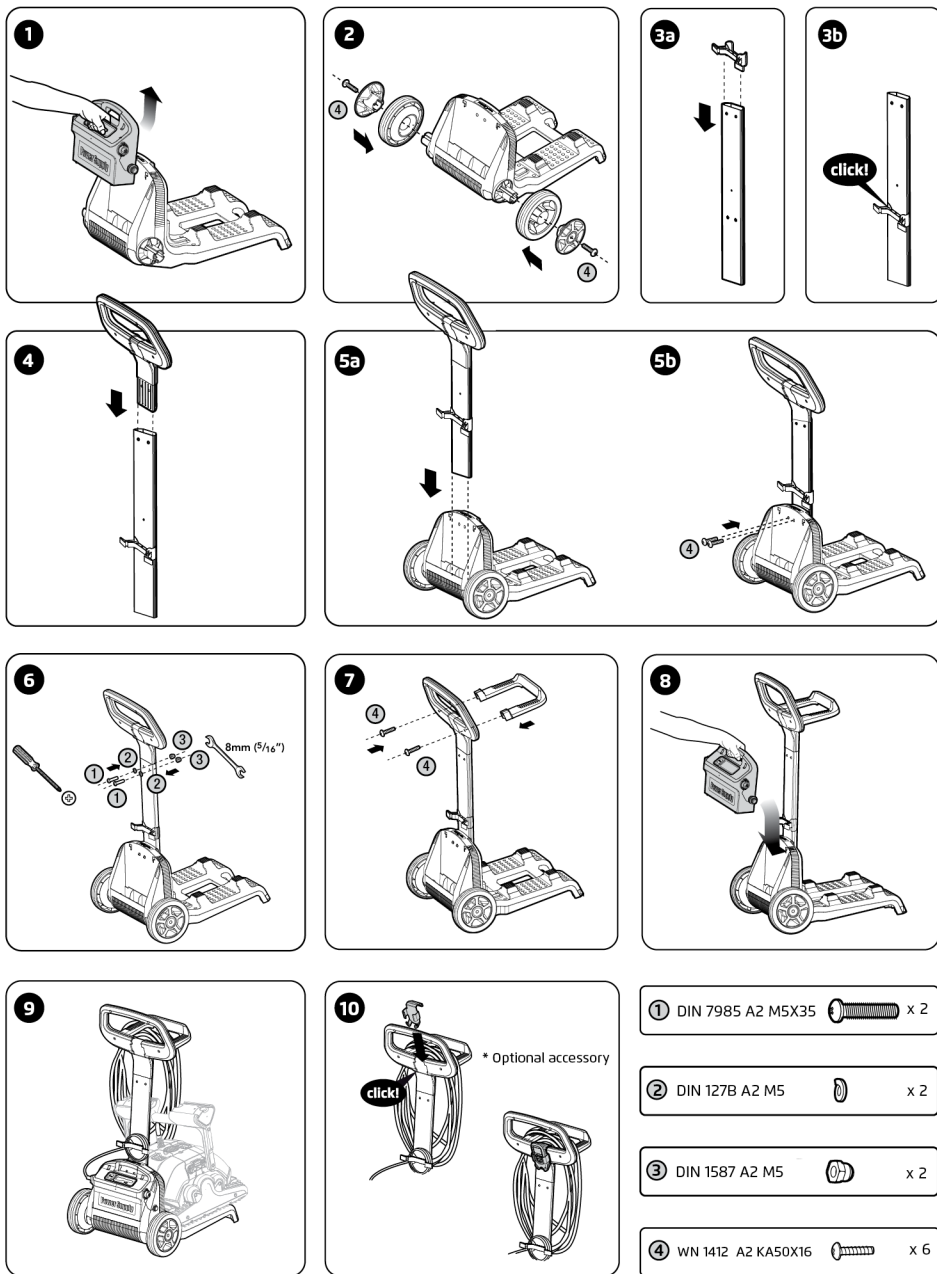
Indicates if the pool cleaner operation has been delayed.

Remote Control

Menu screen



caddy de montage



99991080-US

Para el registro en línea de garantía del producto:

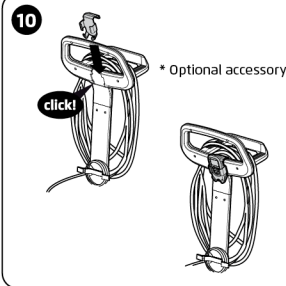
registration.maytronics.com

① DIN 7985 A2 MSX35 x 2

② DIN 127B A2 M5 x 2

③ DIN 1587 A2 M5 x 2

④ WN 1412 A2 KA50X16 x 6



maytronics

Guide de démarrage rapide



Merci d'avoir acheté ce robot nettoyeur de piscine Maytronics.

Les robots nettoyeurs de piscine Maytronics fournissent une technologie de nettoyage avancée, une performance de longue durée et une maintenance en toute simplicité. Vous et votre famille pourrez profiter en toute confiance d'une piscine entièrement propre.

⚠ Avertissements et Précautions

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation électrique qui vous a été fourni à l'origine.
- Ne pas utiliser un câble d'extension, une rallonge électrique.
- Assurez-vous que l'installation électrique est équipée d'une prise de terre et d'un disjoncteur différentiel.
- Eloignez le bloc d'alimentation des flaques d'eau.
- N'entrez pas dans la piscine lorsque le robot est en marche.
- Débranchez l'alimentation électrique avant tout entretien du robot.
- Ne pas retirer le nettoyeur de la piscine en tirant sur le câble.
- N'utilisez le nettoyeur de piscine que lorsque les conditions de l'eau sont les suivantes: Chlorine Max 4 ppm; pH 7.0 - 7.8; Temperature 6 - 35°C (43 - 95°F); NaCl Maximum = 5000 ppm.
- Gardez le robot nettoyeur de piscine hors de portée des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient fait l'objet d'une première supervision ou n'aient reçu des instructions concernant l'emploi du robot.

Alimentation Numérique

Entrée: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Sortie: <30 VDC
IP 54

Caractéristiques:

Protection du moteur:
IP 68
Profondeur minimale:
0,4m/1,33 pieds
Profondeur maximale:
5m/16,4 pieds

i Astuces d'utilisation

- Pendant son fonctionnement, le bloc d'alimentation doit être placé à l'ombre.
- Si votre Dolphin est équipé de brosses combinées ou de brosses Wonder (mousses) pressez-les doucement jusqu'à ce qu'elles soient bien imbibées d'eau.
- Libérez la longueur minimale requise de câble flotteur pour assurer la bonne couverture de la piscine. Laissez l'excédent de câble enroulé hors de la piscine.
- Sortez le Dolphin de l'eau après chaque cycle de nettoyage de façon à ne pas accélérer l'usure normale de ses pièces en plastique.
- Pour éliminer les plis, tendez le câble entièrement et laissez-le au soleil pendant au moins une journée.
- Rangez le robot nettoyeur dans son Caddy et à l'ombre. En l'absence de Caddy, positionnez le à l'envers (brosses vers le haut).



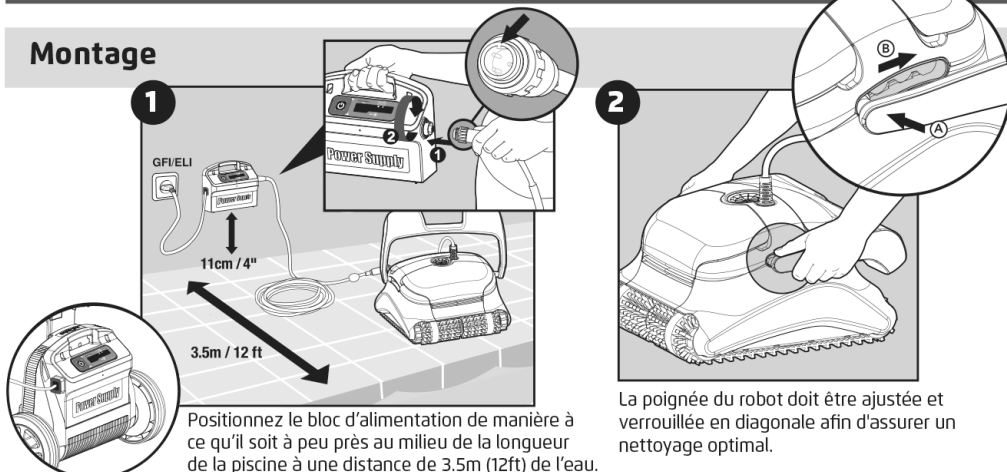
Pour un manuel détaillé (y compris des vidéos):
manuals.maytronics.com/fr/99991080-US





Fonctionnement du robot

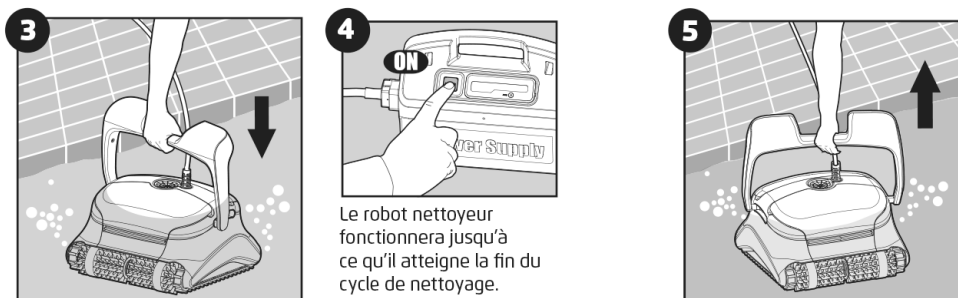
Montage



Dans la piscine

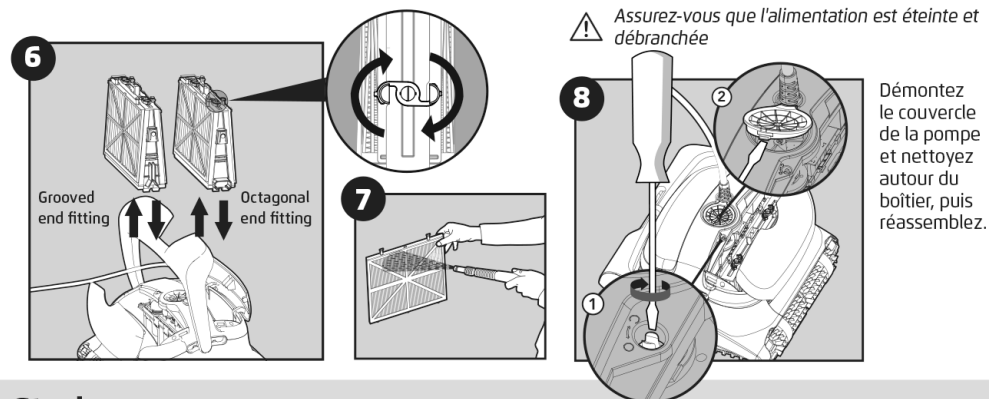
Fonctionnement

Hors de la piscine

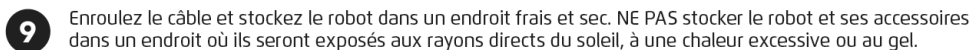


Nettoyage du sac de filtrage

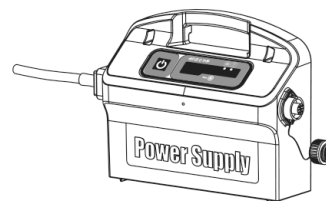
L'entretien périodique



Stockage



Alimentation numérique



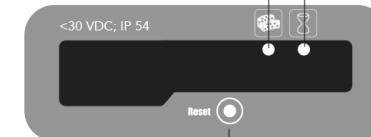
Alimentation Numérique

Entrée: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Sortie: <30 VDC
IP 54

Indicateur de temporisation
Indicateur de sac filtre plein



Bouton
Marche/Arrêt



touche
de réinitialisation

Indicateur de filtre plein et touche de réinitialisation (Reset)

Le boîtier d'alimentation est équipé d'un voyant indiquant l'état du filtre.

- S'il clignote – le filtre est partiellement plein.
- S'il est allumé en continu – le filtre est plein et doit être vidé, puis nettoyé.

Si le voyant ne s'éteint pas après que le filtre ait été vidé et nettoyé, appuyez sur la touche RESET pendant que le robot fonctionne.

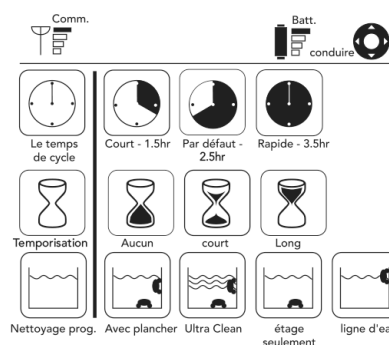
Indicateur de temporisation

Indique si l'option de temporisation a été activée ou non.



Télécommande

l'écran du menu



Indications de fonctionnement

Méthodes de nettoyage

Sélecteur de mode automatique ou manuel

Bouton de Marche (ON)/ Arrêt (OFF)

Bouton de réglage (Set) et validation (OK)

Flèches de contrôle de la direction

99991080-US